

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 64 (1946)  
**Heft:** 199

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Ggf. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica et di commercio 116680—116719.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Gewährung von Feiertagsentschädigungen in der Engros-Möbelindustrie. Demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à une convention concernant l'indemnisation des jours fériés dans l'industrie du meuble en gros. Domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale ad un accordo sulla corresponsione dell'indennità per giorni festivi nell'industria dei mobili all'ingrosso.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber der Namenaktie Serie A, Nr. 10, der Kammfabrik Krok AG., in Mülliswil, ausgestellt am 20. August 1932, mit einem Nennwert von Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, diese Innert Frist von sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 337<sup>a</sup>)

Balsthal, den 24. Juni 1946.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: Dr. E. Haefely.

Es werden vermisst:

- Schuldbrief vom Fr. 2000, vom 1. März 1902, haftend auf Haus und Garten Nr. 200 in Brunnen, verzinsbarer Vorgang Fr. 9950; Schuldnerin: Josepha Albin, geborene Janser; Gläubiger: Johann Bachmann-Stocklin, Zug;
- Sparheft der Kantonalbank Schwyz Nr. 27081, mit Saldo von Fr. 950.12 per 18. Mai 1945;
- Sparheft der Kantonalbank Schwyz Nr. 29457, mit Saldo von Fr. 284.32 per 18. Mai 1945.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben, und zwar Ziffer 1 innert einem Jahr, Ziffer 2 und 3 innert 180 Tagen seit der ersten Publikation, der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 427<sup>a</sup>)

Schwyz, den 19. August 1946.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

21. August 1946. Lebensmittel.

Hermann Keller A.-G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1945, Seite 953), Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen der Lebensmittelbranche usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. August 1946 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung. Gleichzeitig wurden neue Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Änderungen erfahren: Die Firma lautet nun **Gastronom AG.** Die Unterschrift von Hermann Keller ist erloschen. Der Geschäftsführer Willy Speerli führt nun Einzelunterschrift.

22. August 1946. Schallsolationen.

Ph. Höllmüller & Co., in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Philipp Höllmüller-Sperle, von Winterthur, in Zürich 8, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und dessen Ehefrau Olga Höllmüller, geb. Sperle, von Winterthur, in Zürich, als Kommanditärin mit einer aus Sondergut derselben einbezahlten Kommanditsumme von Fr. 30 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1946 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Olga Höllmüller-Sperle. Ausführung von Schallsolationen. Seefeldstrasse 259.

22. August 1946. Kältemaschinen usw.

Autofrigor A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1945, Seite 1630), Kältemaschinen, Kältemaschinenanlagen usw. Primus Bon und Heinrich Wackerling sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Primus Bon ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Vizepräsident gewählt Walter Schoeller, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. August 1946. Waren aller Art, Immobilien usw.

IMMO Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1946, Seite 718), Waren aller Art, Immobilien usw. Kollektivprokura ist erteilt an Jean Robert Vogel, von Basel, in Küsnacht (Zürich), und Helmut Schilling, von und in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam oder jeder von ihnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. August 1946. Immobilien.

IMMO-HYP Propria A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1945, Seite 1113), Immobilien. Hans Jecker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Frieda Wehrli sind erloschen. Edwin Gloor-Baumberger, nun einziges Verwaltungsratsmitglied, führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Werner Weber, von und in Zürich.

22. August 1946.

IMMO-HYP Immobilien- & Kredit-Bank, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1944, Seite 2674). Die Unterschrift von Frieda Louise Wehrli ist erloschen.

22. August 1946. Clichés usw.

Schwiter A.G., Basel, Filiale Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2822), Anfertigung von Clichés usw., mit Hauptsitz in Basel. Der Direktor Joseph Schwiter-Hopman wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt als Verwaltungsrat und Direktor an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

22. August 1946.

Tobis Film-Verleih A.-G. (Distribution de films Tobis S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1945, Seite 446). Emil Reinegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nun Uraniastrasse 35, in Zürich 1.

22. August 1946. Organisation wirtschaftlicher Verhältnisse usw.

Mandataria, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1945, Seite 78), Organisation wirtschaftlicher Verhältnisse aller Art usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Zum Direktor ist gewählt worden Dr. Bruno Alexander Steffan-Vogt, von Wädenswil, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

22. August 1946. Haus-, Tafel- und Küchengeräte usw.

E. Séquin-Dormann, in Zürich (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1941, Seite 1782), Haus-, Tafel- und Küchengeräte usw. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Séquin, von Lichtensteig (St. Gallen), in Zürich.

22. August 1946.

Sanitäre Apparate en gros, Siebenmann, Hemmeler & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1946, Seite 250). Der Eintrag betreffend Gütertrennung des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Max Hemmeler wird infolge Aufhebung derselben gelöscht.

22. August 1946. Freileitungen jeder Art.

W. Häslar, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Spiez im Handelsregister des Amtsbezirkes Niedersimmmental seit 26. Juli 1946 eingetragenen Einzelfirma «W. Häslar», in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Walter Häslar, von Gsteigwil bei Interlaken, in Zürich. Erstellung von Freileitungen jeder Art. Triemlistrasse 190.

22. August 1946. Inkasso- und Geschäftsbureau.

Jean Diener & Sohn, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1941, Seite 1217), Inkasso- und Geschäftsbureau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Jean Diener, Rechtsagent zum «Strauss», in Winterthur, übernommen.

22. August 1946. Inkasso, Rechtsagentur usw.

Jean Diener, Rechtsagent zum «Strauss», in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Jean Diener-Huber sen., von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Jean Diener & Sohn», in Winterthur 1. Inkasso, Rechtsagentur und Geschäftsbureau; Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Merkurstrasse 4.

22. August 1946. Manufakturwaren.

Gisela Brodhelm-Mieses, in Zürich (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1936, Seite 2045), Manufakturwaren. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. August 1946. Textilien.

Licowa A.-G. in Lq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2226), Textilien aller Art. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. August 1946. Seifenfabrikation.

Ernst Huber's Erben, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1942, Seite 1310), Seifenfabrikation. Infolge Verhehlung hat die Gesellschafterin Rosmarie Huber den Familiennamen Andreoli und das Bürgerrecht von Zollikon erhalten. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Ernst Andreoli-Huber, von Zollikon, in Wädenswil.

23. August 1946.

Eulachgarage A.-G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1943, Seite 1938), Betätigung jeder Art Geschäfte in der Automobilbranche

usw. Die Prokura von Erhard Ringger ist erloschen. Der Geschäftsführer Alfons Gnädinger führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

23. August 1946.

**Migros-Genossenschafts-Bund**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1945, Seite 2523). Die Prokura von Friedrich Dübendorfer ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Zollinger, von Meilen, in Zürich.

23. August 1946.

**Monda Nahrungsmittel Gesellschaft (A.G.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 170), Nahrungsmittel usw. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun in Seelisberg (Uri). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Walter Gerber wohnt nun in Seelisberg (Uri).

23. August 1946.

**Sporthaus Uto A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1943, Seite 282), Sportartikel usw. Einzelprokura ist erteilt an Elsa Sträuli, geborene Bosshart, von Winterthur, in Zürich.

23. August 1946. Waren aller Art.

**SWISINDUS, René Proamer**, in Zürich (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1915, Seite 1718), Import, Export und Agenturen. Der Geschäftsbereich wird erweitert auf Handel mit Waren aller Art einschliesslich Textilien.

23. August 1946. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.

**Oswald Gloor**, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2374), Vertretungen in chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. Die Firma wird abgeändert in **Oswald Gloor, Protherapia**.

23. August 1946. Papierwaren, Papier usw.

**A. Gloor**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Gloor, von Zürich und Leutwil (Aargau), in Zürich 10. Handel mit Papierwaren und Papier sowie verwandten Artikeln. Frankentalerweg 119.

23. August 1946. Reklameverlag.

**Klara Tobler**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Klara Tohler, gehorene Pfister, von Herisau, in Zürich 9, mit ihrem Ehemann Oskar Tobler, welcher gemäss Artikel 167 ZGB, die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung lebend. Einzelprokura ist erteilt an den Ehemann Oskar Tobler, von Herisau, in Zürich. Reklameverlag. Hardstrasse 8.

23. August 1946. Brennmateriaparapparate usw.

**Alb. Suter**, in Zürich (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1944, Seite 1926). Vertrieb und Einbau des Brennmateriaparapparates «Zentra» usw. Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1946.

**Obsthandel G.m.b.H.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1945, Seite 1833). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. März 1946 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. August 1946. Werkstätte für moderne Grabdenkmäler.

**Josef Susa**, in Thalwil (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1938, Seite 2644). Werkstätte für moderne Grabdenkmäler. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. August 1946. Bureaumaschinen.

**Robert Iten**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Iten, von Zürich, in Zürich 11. Handel mit Bureaumaschinen. Baehltweg 18.

23. August 1946. Metallwaren usw.

**Manz & Scherrer**, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Ernst Manz, von Zürich, in Zürich 9, und Johann Scherrer, von Kappel (St. Gallen), in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1946 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Metallwaren; Werkzeug- und Apparatebau. Badenerstrasse 698.

23. August 1946.

**Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Vell-Seta per buratti S.A.) (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.)**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2274). Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung gewählt Fritz Tobler und August Tobler, beide von und in Thal (St. Gallen).

23. August 1946.

**Schweizerische Volksbank, Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 1. **Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich**, Zweigniederlassung in Zürich 4.

**Schweizerische Volksbank, Dietikon**, Zweigniederlassung in Dietikon. **Schweizerische Volksbank, Thalwil**, Zweigniederlassung in Thalwil. **Schweizerische Volksbank, Zwegniederlassung in Wädenswil** (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1946, Seite 1107), Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank» mit Hauptsitz in Bern. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt Jakob Lienhart, von Bassersdorf, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen.

23. August 1946. Pharmazeutische Produkte usw.

**A. Laszlo**, in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1942, Seite 1986), pharmazeutische Produkte usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Frau Margarete Laszlo», in Zürich, erloschen.

23. August 1946. Pharmazeutische Produkte, hygienische Artikel.

**Frau Margarete Laszlo**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Margarete Laszlo, geborene Betz, von Zollikon, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Laszlo», in Zürich. Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten und hygienischen Artikeln. Kreuzplatz 2.

23. August 1946. Technisches Bureau.

**Spoerri & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1938, Seite 730), technisches Bureau. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1945 an die Aktiengesellschaft «Spoerri & Co. A.-G.», in Zürich, und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

23. August 1946. Maschinen, Apparate, technische Erzeugnisse.

**Spoerri & Co. A.-G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. August 1946 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme von Vertretungen für Maschinen, Apparaten und anderen technischen Erzeugnissen sowie der Handel mit solchen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich auch an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Spoerri & Co.», in Zürich, deren

bisher geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1945, wonach die Aktiven Fr. 83 635.58 und die Passiven Fr. 83 635.58 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000. Dieser wird dadurch getilgt, dass die das Grundkapital bildenden 100 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 für voll geleistet erklärt werden. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Martin Arter, von Zürich, in Zollikon, Präsident, und Ernst Frey, von Schaffhausen, in Erlenbach (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Domicil: Walchestrasse 25, in Zürich 6 (eigenes Lokal).

23. August 1946.

**VERBANA Vertriebsgesellschaft für Back- und Nahrungsmittel A.-G. (VERBANA Société pour la vente de produits de boulangerie et d'alimentation S.A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. August 1946 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Herstellung und Vertrieb von Backhilfsmitteln sowie anderer Erzeugnisse der Nähr- und Genussmittelbranche, zu deren Herstellung oder Vertrieb die Gesellschaft Rechte erwirbt. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbunden sind, einschliesslich die Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000. Es ist eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Erwin Gmünder, von Herisau, in Bern, das mit Anmeldung Nr. 10249 vom 20. März 1946 beim Eidg. Amt für geistiges Eigentum zur Patentierung angemeldete Verfahren zur Herstellung des Backhilfsmittels Volumin zum Uebernahmepreis von Fr. 23 000. Dieser wird dadurch getilgt, dass 23 als voll liberiert geltende Gesellschaftsaktien zuerkannt werden. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus mindestens fünf Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Max Fischer, von und in Küsnacht (Zürich), Präsident; Emil Oberhänsli, von Engwilen (Thurgau), in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident; René Rüegg, von Bauma, in Küsnacht (Zürich); Erwin Gmünder, von Herisau, in Bern; Victor Oscar Meyer, von und in Zollikon; Hans Egli, von und in Pfäffikon (Zürich), und Jacques Schelling, von Siblingen, in Küsnacht (Zürich). Das Verwaltungsratsmitglied René Rüegg ist zum Geschäftsleiter bestellt. Dr. Max Fischer, Präsident des Verwaltungsrates, oder René Rüegg, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter, führen mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift. Domicil: Poststrasse 5, in Zürich 1 (bei Dr. Max Fischer).

23. August 1946.

**Ferienheim Winterthur (Genossenschaft mit beschränkter Haftpflicht)**, in Winterthur (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1939, Seite 150). Emil Sommer, Emil Hafner und Otto Schneebeli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Oskar Stücheli, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes, und Dr. Adolf Bosshard, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand gewählt Erich Werner-Stahel, von Löhningen (Schaffhausen), als Quästor, und Walter Lutz, von Winterthur, als Aktuar, beide in Winterthur. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Das Geschäftslokal befindet sich nun Weinbergstrasse 88, in Winterthur 1 (beim Präsidenten).

23. August 1946.

**Schweizerische Verelignung der Handelsreisenden «Hermes» (Association Suisse des Voyageurs de Commerce «Hermès»)**, in Zürich 6, Vercin (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1941, Seite 2169). Gottlieb Bächer ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Zentralvorstand gewählt Albert Güntensperger, von Goldingen (St. Gallen), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit Alfred Maurer, Zentralpräsident und Zentralsekretär.

23. August 1946.

**Gesellschaft für finanzielle und kommerzielle Beteiligungen**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 229). Roger Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Walter Sommer, von Dürrenroth (Bern), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

22. August 1946. Hotel.

**Otto Gilomen-Künzi**, in Lyss, Betrieb des Hotels zur Post (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1935, Seite 593). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Frau Frieda Gilomen-Künzi» übernommen.

22. August 1946. Hotel.

**Frau Frieda Gilomen-Künzi**, in Lyss. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Frieda Gilomen-Künzi, von Wengi bei Büren an der Aare, in Lyss. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Otto Gilomen-Künzi», in Lyss. Betrieb des Hotels zur Post. Bahnhofstrasse.

##### Bureau Bern

21. August 1946. Apparate und Maschinen.

**W. Wähli**, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Wähli, von Bolligen, in Bern. Konstruktion und Herstellung von Apparaten und Maschinen auf mechanischem und elektrotechnischem Gebiet. Freiburgstrasse 341.

21. August 1946. Buchhaltungen usw.

**J. A. Meierhans**, in Bern, Uebernahme jeder Art von Buchhaltungs- und Revisionsarbeiten, Expertisen usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1946, Seite 2131). Die Firma lautet: **J. A. Meierhans, Buchhaltungs-, Revisions- & Treuhand-Kontor**.

##### Bureau Biel

22. August 1946. Photographische Cadrans.

**Alice Jeanneret, photo-revell**, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Alice Jeanneret, geborene Schmid, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Biel. Deren Ehemann Adémar Jeanneret hat hierzu seine Zustimmung erteilt. Erstellen und Setzen von photographischen Cadrans für Wecker. Mattenstrasse 64.

##### Bureau Büren a. d. A.

22. August 1946. Uhren.

**Eloga A.G.**, in Lengnau, Uhrenfabrik (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1940, Seite 268). In der Generalversammlung vom 9. August 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Von diesen sind 76 Aktien durch Verrechnung von Forderungen an die Gesellschaft und 24 Aktien durch Barzahlung voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. August 1946. Baugeschäft.  
**Fritz Gerber**, in Meinisberg. Inhaber der Firma ist Fritz Gerber, von Schangnau, in Meinisberg. Baugeschäft.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

22. August 1946. Konditorei, Kaffeewirtschaft.  
**Martha Gerber**, in Langnau i. E., Konditorei und Kaffeewirtschaft (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1411). Die Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen per 1. September 1946 über an die Einzelfirma «R. Hofer-Gerber», in Langnau i. E.

22. August 1946. Konditorei, Kaffeewirtschaft.  
**R. Hofer-Gerber**, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Robert Gottfried Hofer-Gerber, des Hugo, von Arni bei Biglen, in Langnau i. E. Die Firma übernimmt per 1. September 1946 Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Martha Gerber», in Langnau i. E. Konditorei und Kaffeewirtschaft. Bernstrasse.

#### Bureau Laupen

31. Juli 1946.  
**Iris-Verlag A.-G.**, in Laupen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1934, Seite 3030). Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 26. Juni 1946 wurde die Zeichnungsberechtigung neu geordnet. Hermann Viktor Feller, von Thun, in Bern, und Curt Feller, von Thun, in Laupen, wurden zu Direktoren ernannt. Ferner wurden Emil Jakob Zingg, von Arbon und Rothenhausen, in Laupen; Paul Meyer, von Bern, in Laupen; Karl Bieler, von Basel, in Laupen, und Victor Peytrignet, von Yverdon und Mollondin, in Laupen, zu Prokuristen ernannt. Die Direktoren und die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Albert Feller bleibt bestehen.

16. August 1946.  
**Viehzüchtgenossenschaft Kriechenwil**, mit Sitz in Kriechenwil, Gemeinde Dicki. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck ist die Förderung und Zucht der Simmentaler-Fleckviehrasse. Die Statuten datieren vom 5. Juli 1946. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 3 bis 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies: Johann Schick, von Dicki, in Schönenbühl, Gemeinde Dicki, Präsident; Karl Schlapbach, von Belp, in der Riesenau, Gemeinde Dicki, Vizepräsident, und Alfred Schwab, von Siselen, in Gammern, Sekretär.

#### Bureau de Moutier

22 août 1946.  
**Société Horlogère Reconviiller (Reconviiller Watch Co)**, à Reconviiller, société anonyme (FOSC. du 24 avril 1946, n° 94, page 1215). Fritz Fischbacher, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et radiés. Jean-Robert Ruedin (déjà inscrit), jusqu'ici secrétaire du conseil d'administration, est nommé président, tandis qu'André Ruedin (déjà inscrit comme fondé de procuration) est nommé administrateur. Les pouvoirs conférés audit fondé de pouvoir André Ruedin sont modifiés en ce sens. La société est engagée par la signature collective à deux et entre eux des administrateurs, du directeur et des fondés de procuration.

23 août 1946. Publicité.  
**Jean Zuber**, à Moutier. Le chef de la maison est Jean Zuber, d'Affoltern i. E., à Moutier. Bureau de publicité.

23 août 1946. Machines-outils, etc.  
**Fernand Chevallier**, à Moutier, achat, vente, échange de machines-outils (FOSC. du 23 novembre 1945, n° 275, page 2902). La maison ajoute à son genre d'affaires: «ct de bracelets métal».

#### Bureau Nidau

22. August 1946.  
**Verband mechanisch betriebener Kleswerke der Schwelz (V.M.K.S.) (Association suisse des exploitations mécaniques pour la production de sables et graviers [A.S.P.G.])**, mit Sitz in Nidau. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Wahrung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder und die Pflege der Kollegialität bezweckt. Die Statuten datieren vom 23. Mai 1946. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche Mitgliederbeiträge und eventuell durch Eintrittsgebühren. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe des Vereins sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus 5 bis 9 Mitgliedern und c) die Rechnungsrevisoren. Präsident und Vizepräsident zeichnen je zu zweien kollektiv unter sich oder mit dem Sekretär oder Kassier. Es sind dies: Karl Breitenstein, von Aarau, in Nidau, als Präsident; Gustave Reymond, von Vaulion (Waadt), in Villeneuve (Waadt), als Vizepräsident; Albert Bachmann, von Winikon (Luzern), in Zürich, als Schriftführer, und Fritz Schütz, von Sumiswald und Zofingen, in Zofingen, als Kassier. Domizil: Weyermattstrasse 55.

#### Bureau de Porrentruy

2 août 1946.  
**Compagnie du chemin de fer régional Porrentruy-Bonfol**, à Porrentruy (FOSC. du 22 juin 1939, n° 143, page 1295). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1945, la société a accepté le plan d'assainissement établi par l'Office fédéral des transports en date du 25 novembre 1944. Le capital social de fr. 566 200 a été réduit à fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur, entièrement libérées, de fr. 100. Cette réduction est fondée sur le bilan assaini au 31 décembre 1943; elle porte sur 96,5% de la valeur nominale par action. Les anciennes actions dont la valeur nominale était de fr. 100 ainsi réduites à fr. 8,80, sont ensuite réunies en nouveaux titres de fr. 100. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ensuite, la société a accepté le contrat de fusion de la «Compagnie du chemin de fer régional Saignelégier-La Chaux-de-Fonds» à Saignelégier, avec la «Nouvelle compagnie du chemin de fer régional Saignelégier-Glovelier», à Glovelier, la «Compagnie du chemin de fer régional Porrentruy-Bonfol», à Porrentruy, et le «Chemin de fer Tavannes-Tramelan-Breuleux-Noirmont», à Tramelan-Dessus, prévoyant la création d'une

nouvelle société sous la raison sociale «Compagnie des chemins de fer du Jura (C. J.)», à Saignelégier, conformément à l'article 749 CO. Par conséquent, la société «Compagnie du chemin de fer régional Porrentruy-Bonfol» est dissoute et ne subsiste que pour remplir les formalités et faire les opérations et inscriptions nécessitées par la fusion.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

23 août 1946. Epicerie, mercerie, etc.  
**Roger Brischoux**, à Goumois, épicerie, mercerie, vente de chaussures et vins en gros. Le chef de la raison individuelle est Roger Brischoux, de France, domicilié à Goumois (Suisse).

#### Bureau Wangen a. d. A.

22. August 1946: Bier, Most.  
**Karl Schaad**, in Oberbipp, Verkauf von Bier und Most über die Gasse (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1931). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

20. August 1946. Spenglerei, sanitäre Anlagen usw.  
**J. Stadler-Süess**, in Ebikon. Inhaber der Firma ist Josef Stadler-Süess, von Schongau, in Ebikon. An die Ehefrau Anna Stadler, geborene Süess, von Schongau, in Ebikon, ist Einzelprokura erteilt. Spenglerei, sanitäre Anlagen und Möbelhandlung.

20. August 1946. Verlag, Büchervertrieb.  
**Hch. Melster**, in Luzern (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1944, Seite 2691). Die Firma lautet nun: **Helnrch Melster** und verzeigt als Geschäftsnatur: Verlag und Vertrieb von Büchern und Schriften.

20. August 1946.  
**Baumelster-Verband Luzern, Sektion des Schweizerischen Baumeister-Verbandes**, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 848). An der Generalversammlung vom 21. Februar 1946 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an den Verein unter gleichem Namen, der nicht eingetragen wird.

21. August 1946. Elektrische Anlagen.  
**Suter & Frei**, Filiale in Luzern. Diese Kollektivgesellschaft mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 371), bestehend aus den Gesellschaftern Alfred Suter, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Walter Frei, von Herdern, in Luzern, hat unter der gleichen Firma in Luzern eine Filiale errichtet. Sie wird durch die beiden Gesellschafter einzeln vertreten. Elektrische Anlagen. Weinbergstrasse 27.

21. August 1946. Immobilien.  
**«LIKO» G. m. b. H.**, in Ebikon (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1939, Seite 700). Laut öffentlicher Urkunde vom 19. Juli 1946 zerfällt das Stammkapital, das wie bisher Fr. 20 000 beträgt, in einen Stammanteil von Fr. 19 000 und in einen solchen von Fr. 1000. Inhaber des erstern ist die Firma «Volksbank Willisau A. G.», in Willisau-Stadt, Inhaber des letztern Anton Bucher, von Sursee, in Luzern. Fridolin Koch und Gottfried Limacher sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Anton Bucher führt als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Zweck der Gesellschaft ist nun die Erstellung, der Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften, sowie die Tätigkeit aller mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Adresse: Obergrundstrasse 6.

21. August 1946. Herrenmodeartikel.  
**Leibacher**, in Luzern, Herrenmodeartikel (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1945, Seite 21). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. August 1946. Wagnerei, Eisenhandlung.  
**Vinz. Meyer**, in Gettnau. Inhaber der Firma ist Vinzenz Meyer, von und in Gettnau. Wagnerei und Eisenhandlung.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

22. August 1946. Coiffeurgeschäft.  
**Anton Koller & Sohn**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Anton Koller junior und Anton Koller senior, beide von Appenzell, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1946 begonnen hat. Herren- und Damencoiffeurgeschäft. Hauptplatz.

22. August 1946. Kolonialwaren usw.  
**Josef Barmettler-Risi**, in Küssnacht am Rigi, Kolonialwaren, Kartoffeln, Holz und Kohlen (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1929, Seite 1468). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Hans Barmettler-Durrer», in Küssnacht am Rigi.

22. August 1946. Kohlen, Brennholz, Kolonialwaren usw.  
**Hans Barmettler-Durrer**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber der Firma ist Hans Barmettler, von Buochs, in Küssnacht am Rigi. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Barmettler-Risi», in Küssnacht am Rigi. Handel mit Kohlen und Brennholz en gros und en détail sowie Kolonialwaren und Kartoffeln. Oberdorf.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

22. August 1946. Sanitäre Installationen usw.  
**Albert Müller**, in Stansstad, Installationen (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2659). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

#### Glarus — Glaris — Glarona

22. August 1946. Eisen, Metalle, Industriebedarf usw.  
**G. Weber, Vertretungen**, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Georg Weber, von und in Glarus. Vertretungen in Eisen und Metallen, Halb- und Fertigfabrikaten, Industriebedarf und Maschinen. Untererlen.

22. August 1946. Lacke usw.  
**Decoralwerke A.G.**, in Leuggelbach, Fabrikation und Verkauf von Lacken, Speziallacken und Erzeugung jeglicher in die Fabrikation passender Artikel (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1945, Seite 2364). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. Hans Schuler, von und in Glarus; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten Willy Bösiger, dem Vizepräsidenten Dr. Peter Tschudi und dem Prokuristen Alfred Schindler zu zweien.

#### Zug — Zoug — Zugo

22. August 1946. Inkasso, Buchhaltungen usw.  
**Geschäftsbureau Frau A. Schieli**, in Cham. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Albertine Schieli, geb. Mattli, von Isenthal, in Cham. Inkasso, Buchhaltungen, Vervielfältigungen. Domizil: Löberstrasse.

22. August 1946. Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft usw.  
**Imidin A.G. (Imidin S.A.) (Imidin Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. August 1946 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft sowie für Gewerbe und den Handel mit Rohstoffen, ferner die Beteiligung an solchen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre und Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Peter Meyer-Müller, von und in Villmergen; er führt Einzelunterschrift. Prokura mit Einzelunterschrift wird erteilt an Peter Meyer junior, von und in Villmergen. Domizil: Neugasse 7.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

16 août 1946.  
**Société du Battor de Dompierre**, à Dompierre, société coopérative (FOSC. du 31 janvier 1933, n° 25, page 247). La signature du président Amédée Wäber est éteinte. Charles Gisler, de et à Dompierre, et Maurice Thévoz, de Delley, à Dompierre, ont été désignés, le premier comme président et le second comme vice-président. Ils engagent la société en signant collectivement avec le secrétaire Pierre Pochon (déjà inscrit) à deux.

#### Bureau de Moral (district du Lac)

23 août 1946.  
**Société de battage de Cournillens**, à Cournillens. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de rendre service à ses membres par l'acquisition, l'entretien et l'utilisation d'une batteuse. Les statuts portent la date du 16 août 1946. Les associés répondent personnellement et à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. Les publications de la société sont faites par affichage au pilier public et lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de 3 membres. Le président et le secrétaire-caissier par leur signature collective engagent la société vis-à-vis des tiers. Ont été désignés: Hubert Audergon, de Chésoy, à Cournillens, président; Léon Camélique, de et à Cournillens, secrétaire-caissier.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 août 1946.  
**Société de secours mutuels de la Glâne**, à Romont, société coopérative (FOSC. du 21 avril 1942, n° 90, page 911). Cette caisse maladie possédant la personnalité juridique en vertu de la reconnaissance par l'Office fédéral des assurances sociales, l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1945 a décidé de renoncer à l'inscription au registre du commerce. Par conséquent cette société est radiée.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. August 1946. Eisenwaren, Maschinen usw.  
**Reichenbach Otto**, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Handel mit Eisenwaren, Maschinen, Glas, Porzellan und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1946, Seite 67). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

22. August 1946. Eisenwaren, Maschinen usw.  
**Hans Saner-Gasser**, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Inhaber der Firma ist Hans Saner-Gasser, von Büsserach (Solothurn), in Flamatt. Handel mit Eisenwaren, Beschläge, Maschinen, Glas, Porzellan und Haushaltartikeln.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Balsthal

19. August 1946.  
**Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal**, in Balsthal (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1940, Seite 1546), Staatsanstalt mit Hauptsitz Solothurn. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Bankrates, Adolf Reinhart, ist erloschen. Neues Mitglied der Bankkommission, zugleich Präsident derselben und Präsident des Bankrates ist Walter Bloch, von Balsthal, in Gerlafingen. Er zeichnet kollektiv für das Gesamtinstitut mit einem der bereits Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Dorneck

19. August 1946.  
**Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach**, in Dornach (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1943, Seite 53), Staatsanstalt mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Bankrates Adolf Reinhart ist erloschen. Neues Mitglied der Bankkommission, zugleich Präsident derselben und Präsident des Bankrates ist Walter Bloch, von Balsthal, in Gerlafingen. Er zeichnet kollektiv für das Gesamtinstitut mit einem der bereits Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Lebern

23. August 1946. Mechanische Werkstätte.  
**E. von Burg**, in Lommiswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst von Burg, von und in Lommiswil. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Gebäude Nr. 120.

#### Bureau Ollen-Gösgen

22. August 1946.

**NAGO Nahrungsmittel-Werke A.G.**, in Olten (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1946, Seite 1799). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde Arnold Haggmann, von Däniken und Olten, in Olten, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

22. August 1946. Leder-, Gummi- und Sportartikel.  
**LESPÖ A.G.**, in Olten, Leder-, Gummi- und Sportartikel usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1736). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 30 000 liberiert.

22. August 1946. Schokolade, Konfiserie.  
**Eichholzer**, in Olten, Handel mit Schokolade und Konfiserie (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1936, Seite 2382). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «L. Eichholzers Erben», in Aarburg, übernommen.

#### Bureau Stadt Solothurn

21. August 1946. Versicherungen.  
**Arthur Löem, Generalagent**, in Solothurn, Generalagentur der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1940, Seite 394). Die Firma ist zufolge Wegzugs des Firmainhabers erloschen.

21. August 1946. Versicherungen.  
**Viktor Haller, Generalagent**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Viktor Haller, von Gontenschwil (Aargau), in Solothurn, Generalagentur der «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich. Niklaus-Konradstrasse 25.

22. August 1946. Hotel.  
**Oscar Nicolet**, in Solothurn. Inhaber dieser Firma ist Oscar Nicolet, von La Ferrière (Bern), in Solothurn. Wirtschafts- und Hotelbetrieb, Hotel «Zum Roten Turm»; Hauptgasse 42.

22. August 1946. Hotel.  
**Alfred Bütikofer-Ryl**, in Solothurn, Wirtschafts- und Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1943, Seite 1727). Die Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

22. August 1946.  
**Treuhand-, Revisions- & Verwaltungs-A.G.**, mit Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2660) und Hauptsitz in Aarau. Der bisherige Direktor Karl Schwenk, nun in Zürich, ist in den Verwaltungsrat gewählt worden und führt als Delegierter derselben weiterhin Kollektivunterschrift. Als Direktor der Gesellschaft ist Albert Heer, von Rorschach, in Buebs bei Aarau, gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift. Prokura ist an Dr. Franz Zumbühl, von Hochdorf und Hohenrain, in Aarau, erteilt worden. Die Genannten zeichnen für das Gesamtunternehmen. Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv, also auch Dr. Peter Brügger, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Kurt Stampfli, Leiter der Filiale.

#### Appenzell-ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

20. August 1946. Liegenschaften.  
**Tal- & Melonenstrasse G.m.b.H.**, in Herisau (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1945, Seite 2951). Das Stammkapital von bisher Fr. 24 000 ist durch Zeichnung von weiteren Einzahlungen durch die bisherigen Gesellschafter auf Fr. 44 000 erhöht worden. Die Stammeinlagen aller bisherigen 11 Gesellschafter machen nun je Fr. 4000 aus; sie sind voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 16. August 1946 wurden die Statuten geändert. Als Zweck der Gesellschaft wird nun angegeben: Kauf, Verwaltung und Verwertung der früher Jean Fischbacher-Gügi, in Herisau, gehörenden Liegenschaften.

22. August 1946. Gemischtwaren.  
**J. Büchler**, vorm. Geschw. Büchler, in Heiden, Gemischtwarengeschäft (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1944, Seite 227). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. August 1946. Gemischtwaren.  
**Jucker**, in Heiden. Inhaber dieser Firma ist Ernst Jucker, von Schlatt (Zürich), in Heiden. Gemischtwarengeschäft. Poststrasse.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

19 août 1946. Produits exotiques.  
**A. Blanchut**, à Aigle. Le chef de la maison est Alphonse-René Blanchut, de Collonges (Valais), à Aigle. Représentation et vente de produits exotiques. En Secrettaz.

20 août 1946. Métaux, fers, chiffons, etc.  
**Stroubhardt & Rieder**, à Aigle, commerce de métaux, fers, chiffons, etc., société en nom collectif (FOSC. des 15 avril 1946 et 14 mai 1946). L'associé Edmond-Alois Rieder et son épouse Alice, née Maurer, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

20 août 1946. Articles en cuir.  
**V. Mange**, à Leysin, vente et fabrication d'articles en cuir (FOSC. du 24 juin 1946, n° 144, page 1892). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

21 août 1946. Articles en cuir.  
**Benj. Kohli**, à Gryon sur Bex. Le chef de la maison est Benjamin Kohli, de Gsteig (Berne), à Gryon sur Bex. Représentation et vente d'articles en cuir.

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

22 août 1946.  
**Tea-room Saugy**, à Rougemont. Le chef de la maison est Jean-Victor Saugy-Schwitzgubel, de et à Rougemont. Exploitation d'un tea-room, pâtisserie, boulangerie.

##### Bureau de Lausanne

21 août 1946. Horlogerie, etc.  
**Paul Guggisberg**, à Lausanne. Le chef de la maison est Paul Guggisberg, allié Eckhardt, de Belp (Berne), à Lausanne. Commerce d'horlogerie en gros, commission, exportation, représentation pour tous pays. Cours de langues et cours commerciaux. Démarches civiles avec correspondance en langues diverses, tenue de comptabilités, bilans, déclarations d'impôts. Bureau: Avenue Fraisse 4.

21 août 1946. Tissus, confection, etc.  
**G. Polacco**, à Lausanne, vente et représentation en tissus, confection et mesure (FOSC. du 28 juin 1943). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

21 août 1946. Publicité.  
**Fr. Rayroux**, à Lausanne. Le chef de la maison est Francis Rayroux, allié Dutoit, de Vuffens-le-Château, à Lausanne. Entreprise de publicité; enseigne «Rexa». Rue de Bourg 51.

21 août 1946. Marchand-tailleur.  
**Charles Schmiedt**, à Lausanne, marchand-tailleur (FOSC. du 10 février 1925). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

21 août 1946. Tailleur.  
**C. Hocke**, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Hocke, allié Wipfli, de Zurich, à Pully. Tailleur sur mesure, à l'enseigne «Sackville Tailors». Place St-François 16.

21 août 1946. Entreprise électrique, etc.  
**F. Bujard**, à Lausanne, entreprise électrique et commerce d'appareils électriques à l'enseigne «Au Jupiter» (FOSC. du 5 août 1944, page 1784). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

21 août 1946. Entreprise électrique, etc.  
**R. Spothelfer**, à Lausanne. Le chef de la maison est Robert Spothelfer, allié Lecliger, de Biberstein (Argovie), à Lausanne. Installations électriques et commerce d'appareils électriques à l'enseigne «Au Jupiter». Rue du Grand St-Jean 16.

21 août 1946. Café.  
**Ed. Martin**, à Lausanne, exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Midi» (FOSC. du 5 octobre 1937). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

21 août 1946.  
**Café du Midi S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation du Café du Midi et la reprise du fonds de commerce exploité à Lausanne, Grand-Pont 14, pour le prix de fr. 45 000. La société pourra également reprendre l'exploitation de toutes entreprises similaires ou s'y intéresser. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1 000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe de publications ou par lettre recommandée s'ils sont tous connus de la société. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Roland Käflin, d'Albeuve, à Bulle. Willy Lustig, de Goppisberg, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle. Bureau: Grand-Pont 14 (dans ses locaux).

21 août 1946. Epicerie, primeurs.  
**M<sup>me</sup> M. Isler**, à Lausanne. Le chef de la maison est Marthe Isler, de Wädenswil (Zurich), à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue de France 68.

21 août 1946. Café-Restaurant.  
**U. Vallotton**, à Lausanne, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Restaurant Parisien» (FOSC. du 22 avril 1942). Le titulaire modifie son inscription comme suit: Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Pont de Chailly». Nouvelle adresse: Avenue de Chailly 1.

21 août 1946. Reproductions, etc.  
**Lumiprint S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 juillet 1946, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: 1° l'exécution de tous travaux de reproduction, de documents techniques, plans, dessins, etc., par le procédé de l'héliogravure et de la photogravure; 2° le commerce de papiers spéciaux et de machines héliographiques; 3° d'organiser la publicité et de donner des conseils en cette matière. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger, assumer des participations à toutes industries ou commerces ayant quelque rapport avec ses propres affaires et acquérir ou créer des entreprises semblables. Le capital est de 80 000 francs, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1 000, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre chargée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. En font partie: Emile Kistler, de Reichenburg (Schwyz), à Berne-Bümpliz, président; Frédéric Boivin, de Moutier (Berne), à Berne, administrateur-délégué; Olga Baumann-Röthlisberger, de Attelwil (Argovie), à Berne; Germaine Delémont-Henzi, de Les Bois (Berne), à Berne, et Joseph Vully, de Villars-le-Terroir, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Frédéric Boivin. Bureau: Terreaux 29 (dans ses locaux).

22 août 1946. Café-restaurant.  
**A. Ulrich**, à Lausanne. Le chef de la maison est André-Robert Ulrich, allié Christinat, de St-Ours (Fribourg) et Neuchâtel, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café-restaurant des Platanes». Avenue du Léman 79.

22 août 1946. Tabacs, cigares.  
**Mme Ida Thonney**, à Lausanne. Le chef de la maison est Ida-Véronique Thonney, née Gammeter, épouse autorisée de Robert-Emile Thonney, de Vuillens (Vaud), à Lausanne. Tabacs et cigares. Rue du Petit-Chêne 22.

22 août 1946. Primeurs.  
**A. Ruchat**, à Lausanne, marchand-primeurs (FOSC. du 19 septembre 1944, page 2083). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

22 août 1946. Café-restaurant.  
**A. Ruchat**, à Epalinges. Le chef de la maison est Armand Ruchat, allié Blanc, de Grandcour (Vaud), à Epalinges. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café des Tramways». La Croix-Blanche.

22 août 1946. Primeurs.  
**R. Chevallier**, à Lausanne, commerce de primeurs ambulant (FOSC. du 24 mai 1946, page 1534). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

22 août 1946. Réfection de façades.  
**César Ghirlanda**, à Lausanne, réfection de façades en tous genres de pierres, procédé techno-chimique (FOSC. du 8 mars 1944). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

22 août 1946. Laiterie, épicerie.  
**H. Häberli-Baumann**, à Lausanne. Le chef de la maison est Hans Häberli, allié Baumann, de Münchenbuchsee (Berne), à Lausanne. Laiterie-épicerie. Rue Longeraie 1.

23 août 1946. Bois.  
**Jean Bailiff**, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Charles Bailiff allié Gauthier, d'Ormont-Dessus (Vaud), à Lausanne. Commerce de bois. Rue Curtat 6.

23 août 1946. Restaurant-pension.  
**William Guex**, à Lausanne, restaurant-pension (FOSC. du 18 avril 1934). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

23 août 1946. Immeubles.

**Chaillissette S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 17 décembre 1945, page 3144). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1946, la société a décidé de modifier la raison sociale en Courette-Villard S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur le point suivant: La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, et la gérance d'immeubles, ainsi que toutes opérations financières et commerciales en rapport avec ce but. Elle acquiert au prix de fr. 28 000 une parcelle de terrain de 1555 m<sup>2</sup> située dans la commune de Lausanne, lieu dit «en Villard».

23 août 1946.

**Société immobilière du Café de Bellevaux-Dessous S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 14 juillet 1936). Ensuite de mariage, l'administratrice Rose Gex a changé son nom. Elle est actuellement épouse de Gustave Schnetzler, de Lausanne et Gächlingen (Schaffhouse), à Lausanne. Le bureau est transféré route Al-Fauquex 7, c/ l'administratrice.

#### Bureau de Nyon

22 août 1946. Charpente, menuiserie.

**L. Bopp fils**, à Nyon. Le chef de la maison est Louis Bopp, fils, de Genève, à Nyon. Entreprise de charpente et menuiserie. Ateliers et bureaux: Route de Divonne.

22 août 1946. Menuiserie, charpente.

**J. Munato**, à Nyon, entreprise de menuiserie et charpente (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1945, page 502). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

#### Bureau de Vevey

21 août 1946.

**Manutention et Navigation S.A. M.E.N.S.A.**, à La Tour de Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 15 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but les manutentions et transports maritimes et fluviaux, ainsi que toutes opérations s'y rattachant directement ou indirectement. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré à concurrence de fr. 20 000. La société émet 50 bons de jouissance attribués aux actionnaires à raison d'un bon par action. Les bons de jouissance, sans valeur nominale, donnent droit à une part de bénéfice et à une part de liquidation. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Ils est composé de: Paul Fornachon, de Peseux, au Havre, président; Emmanuel d'Orelli, de Zurich, à La Tour de Peilz, administrateur-délégué; Frédéric Delapraz, de Corseaux et Vevey, à La Tour de Peilz. Les administrateurs engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: Chemin de la Beque (chez Emmanuel d'Orelli).

21 août 1946.

**Immobilier Les Mouettes, Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC. du 14 mars 1944, page 62). Suivant acte authentique du 15 août 1946, la société a décidé que les actions ne seront plus nominatives, mais au porteur. Le conseil d'administration sera composé de 1 à 3 membres. Les statuts ont été révisés en conséquence. A été nommé seul administrateur Samuel Graber, de Rohrbachgraben à Renan (Jura bernois), lequel engagera la société par sa signature individuelle. Les administrateurs Ernest Barbiéri, président, et Esther Barbiéri, sortant de charge, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

#### Wallis — Valais — Valèze

##### Bureau de Sion

12 août 1946. Vin.

**Arthur Waser**, à Glarey-Sierre. Le chef de cette maison est Arthur Waser, de et à Sierre. Commerce de vins du pays et étrangers, en détail, migrants et gros.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

21 août 1946.

**Montres Prexa S.A. (Prexa Watch Ltd.)**, au Locle, fabrication, achat, vente et rhabillage d'horlogerie (FOSC. du 15 février 1945, n° 40, page 393). Suivant constat authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 août 1946, la société a décidé de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 75 000 par l'émission de 25 actions de fr. 1 000, chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation de créances à due concurrence contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 75 000, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1 000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Genève — Genève — Ginevra

17 août 1946. Vins et spiritueux.

**Louis Mesnard**, à Genève, importation, commerce et représentation de vins et spiritueux en gros et demi-gros (FOSC. du 30 octobre 1945, page 2663). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 août 1946. Vins et spiritueux.

**Louis Mesnard S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 juillet 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de vins, vermouths, spiritueux, liqueurs, apéritifs et de toutes boissons, l'importation et l'exportation de tous produits se rattachant directement ou indirectement à l'objet de son activité; elle peut s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles, exploiter toutes représentations ou licences, faire toutes compensations et toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant à l'objet principal. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Louis Mesnard, président; Jean-Jacques Mesnard, secrétaire, les deux de nationalité française, à Gaillard (Haute-Savoie); René Schneider, Eugène Durand et Marcel Reboux, les trois de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Louis Mesnard, président, nommé administrateur délégué, et par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Jacques Mesnard, Eugène Durand et Marcel Reboux. En conséquence, l'administrateur René Schneider n'exerce pas la signature sociale. Locaux: Rue Malatrex 12.

21 août 1946. Café-Brasserie.

**Comunardo Bertoglio**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant-brasserie (FOSC. du 24 janvier 1934, page 216). La maison a remis son café-restaurant-brasserie, rue des Alpes 6. Elle exploite actuellement le café-brasserie, à l'enseigne «Odéon». Boulevard St-Georges 60.

21 août 1946. Fourrures.  
G. Golay, à Genève. Le chef de la maison est Georges Golay, du Chenit (Vaud), à Genève. Commerce en gros de fourrures confectionnées et pelleteries. Rue de Lausanne 131.

21 août 1946. Cycles.  
Seydoux Henri, à Genève, construction, commerce et réparation de cycles (FOSC. du 12 décembre 1934, page 3425). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 août 1946. Bijouterie-joaillerie, etc.  
Duvernay & Bally, à Genève. Marc-François Duvernay, de Veyrier, à Genève, et Albert-Jules Bally, de Satigny, à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 août 1945. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication et commerce de bijouterie-joaillerie et d'articles des branches annexes. Rue Cornavin 10.

21 août 1946. Bijouterie-fantaisie.  
G. Meylan, à Genève. Le chef de la maison est Gilbert-François Meylan, du Chenit (Vaud), à Genève, séparé de biens de Geneviève-Lina, née Vuagniaux. Fabrication de bijouterie-fantaisie. Avenue Dumas 10.

21 août 1946. Imprimerie.  
Louis Déléval, à Genève, exploitation d'une imprimerie (FOSC. du 25 novembre 1934, page 3033). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

21 août 1946.  
Imprimerie Louis Déléval, Emile Rufi, succ., à Genève. Le chef de la maison est Emile-Ariste Rufi, de Gessény (Berne), à Genève. Exploitation d'une imprimerie. Rue Pierre-Fatio 4.

21 août 1946.  
Société Immobilière Rue Rossi 12, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1945, page 1368). Edouard Weick, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. L'administrateur Robert Vernet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Place du Lac 1 (régie Portier, Piccioni et C<sup>o</sup>, succ<sup>rs</sup> de Robert Marchand et C<sup>o</sup>).

21 août 1946.  
Transbordement et Manutention S. A. Satram, à Genève (FOSC. du 25 octobre 1945, page 2609). Nouvelle adresse: Quai des Bergues 23, locaux de la «Société d'Agences Métallurgiques et Charbonnières».

21 août 1946.  
Société pour le Commerce des Combustibles et de leurs Dérivés «SOCODER», à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1942, page 232). Nouvelle adresse: Quai des Bergues 23, locaux de la «Société d'Agences Métallurgiques et Charbonnières».

21 août 1946.  
Banque Commerciale de Bâle (Basler Handelsbank), succursale de Genève (FOSC. du 4 janvier 1946, page 22), société anonyme avec siège principal à Bâle. Dans son assemblée générale du 5 avril 1946, la société a modifié ses statuts sur divers points, dont seul le suivant est soumis à publication au siège de la succursale: Le but de la société est de traiter exclusivement des affaires de banque. Rodolphe de Haller (inscrit jusqu'ici comme vice-président) est président du conseil d'administration. Gottlob Renz (inscrit jusqu'ici comme directeur central) a été nommé membre du conseil d'administration; il continue en cette nouvelle qualité à signer collectivement à deux. Adresse de la succursale: Rue de la Confédération 2 (immeuble de la Société de Banque Suisse).

21 août 1946.  
Société Immobilière Les Bougeries, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 10 février 1945, page 342). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1946, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 août 1946.  
Société Immobilière des Pêcheries, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1945, page 3191). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juillet 1946, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 août 1946. Pianos, orgues, gramophones, etc.  
Maison Ch. Berguer Société Anonyme, à Genève, commerce de pianos, orgues, gramophones, etc. (FOSC. du 8 janvier 1934, page 51). Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 août 1946.  
Office de Diffusion Artistique Littéraire et Scientifique ODALS, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 31 juillet 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la diffusion de toutes connaissances artistiques, littéraires et scientifiques par l'enseignement sous toutes ses formes, notamment par correspondance et toutes opérations commerciales, industrielles et immobilières pouvant s'y rattacher. Le capital social entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Louis Vogt, président, et André Couturier, secrétaire, les deux de et à Genève. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: Rue de la Croix-d'Or 12 (étude de M<sup>e</sup> Louis Vogt, avocat).

21 août 1946. Outillage, aciers, etc.  
Eugène Adler, à Genève, commerce d'outillage, aciers et articles techniques pour l'industrie, la mécanique et le bâtiment, le commerce d'articles divers (FOSC. du 10 mai 1944, page 1068). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Les frères Adler», à Genève, ci-après inscrite.

21 août 1946. Outillage, aciers, etc.  
Les frères Adler, à Genève. Pierre Adler, André Adler et Richard Adler, tous trois de et à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 31 décembre 1945 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Eugène Adler», à Genève, radiée. Commerce d'outillage, d'aciers et d'articles techniques pour l'industrie, la mécanique et le bâtiment, ainsi que le commerce d'articles divers. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1945. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été apportés, selon bilan au 31 décembre 1945, à la société à responsabilité limitée: «Les frères Adler, S. à r. l.», à Genève, ci-après inscrite.

21 août 1946. Outillage, aciers, etc.  
Les frères Adler, S. à r. l., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but le commerce d'outillage, d'aciers et d'articles techniques pour l'industrie, la mécanique et le bâtiment, ainsi que le commerce d'articles divers. Elle pourra faire toutes opérations mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement au but ci-dessus. Le capital social est de fr. 43 000. Les associés sont: Eugène Adler, pour une part de fr. 1000; Pierre Adler, pour une part de fr. 14 000; André Adler, pour une part de fr. 14 000; et Richard Adler, pour une part de fr. 14 000; tous de et à Genève. Pierre Adler, André Adler et Richard Adler, ont fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Les frères Adler», à Genève, selon bilan arrêté au 31 décembre 1945, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 104 713.53 (caisse, chèques-postaux, banques, débiteurs, marchandises, mobilier) et un passif de fr. 62 087.80 (créanciers, impôts) soit un actif net de fr. 42 625.73. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 42 625.73 et payé aux apporteurs par la remise à chacun d'eux d'une part sociale de fr. 14 000, entièrement libérée, les apporteurs restant créanciers de la société pour le solde. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Les frères Adler», à Genève, dont elle aura les profits et les pertes, avec effet rétroactif au 31 décembre 1945. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Pierre Adler, André Adler et Richard Adler susqualifiés, ont été désignés en qualité de gérants; ils engageront la société par leur signature collective à deux. Locaux: Boulevard James-Fazy 8.

21 août 1946. Articles d'éclairage et lustrerie.  
Société Anonyme Christian Caveng, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 juillet 1946, et procès-verbal d'assemblée générale du 12 août 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le montage, la réparation, l'achat, la vente et le commerce de tous appareils et articles d'éclairage et de lustrerie. Elle a, en outre, pour objet la reprise pour le prix global de fr. 18 000, d'un atelier de montage d'articles d'éclairage et de lustrerie, sis à Genève, rue du Prieuré 22, soit du matériel, des machines et des marchandises du dit atelier, suivant inventaire du 10 juillet 1946, annexé au procès-verbal du 12 août 1946, du droit au bail et du droit d'exploiter le dit atelier. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 25 000. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Christian Caveng, de Neukirch (Grisons), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Locaux: Rue du Prieuré 22.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 116680. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1946, 18 Uhr.  
August Behrend, Geibelstrasse 35, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

In der Schweiz hergestellte, selbsttätig spannende Bohrfutter nach System Kuppe sowie deren Bestand- und Zubehörteile.

„KUPKE-SUISSE“

Nr. 116681. Date de dépôt: 3 mai 1946, 18 h.  
Scott & Williams, Incorporated, 1, Federal Street, Boston (Massachusetts) et Union Avenue 266, Laconia (New Hampshire, Etats-Unis d'Amérique). — Marque de commerce.

Machines à tricoter, accessoires pour machines à tricoter et pièces détachées de machines à tricoter.

SCOTT & WILLIAMS

Nr. 116682. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1946, 18 Uhr.  
Gebr. Aschwanden, Wesemlinstrasse 38, Luzern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kinderkleider.

Bärli

Nr. 116683. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1946, 22 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Geerenweg 9, Zürich 9 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte aller Art, insbesondere Anstrichstoffe, Imprägnierungen, Lacke, Farben, Firnisse, Wachse, Konservierungsmittel, Appreturmittel und Lösungsmittel für Farben und Lacke.

SASSOL

Nr. 116684. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1946, 22 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Geerenweg 9, Zürich 9 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Technische-chemische Mittel aller Art, insbesondere plastische und elastische Massen, Kitte, Klebstoffe auf organischer und anorganischer Grundlage.

# SORAL

Nr. 116685. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1946, 22 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Geerenweg 9, Zürich 9 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte für das Bauwesen, insbesondere Anstrichprodukte aller Art, wie Fette, Farben, Öle, Firnisse und Lackfarben, Ölfarben, Rostschutzmittel, Emaille, Bronzen, Polituren, Wachse, Lösungsmittel für Lacke und Farben, Peche und Tecprodukte, Anstriche jeder Art.

# TOPEX

Nr. 116686. Date de dépôt: 29 mai 1946, 18 h.  
Harwoods Laboratories Limited, 94, Richmansmorth Road, Wafford (Hertfordshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Tablettes médicinales contenant du calcium à l'usage de l'homme pour le traitement et la prophylaxie des refroidissements et autres infections des voies respiratoires.

# SEROCALCIN

Nr. 116687. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1946, 12 Uhr.  
Oskar von Mentien, Casa Biasca, Murallo bei Locarno (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte.

# ORA

Nr. 116688. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1946, 5 Uhr.  
Rheintalsche Schuhfabrik AG., Grabs (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe aller Art und Reklameartikel.

# BUTTERFLY

Nr. 116689. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1946, 5 Uhr.  
Rheintalsche Schuhfabrik AG., Grabs (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe aller Art.



Nr. 116690. Date de dépôt: 13 juin 1946, 15 h.  
Fax Horlogerie M. Perret, Chemin de Lys 1, Lausanne (Suisse).  
Marque de commerce.

Montres terminées.

# FAX

## HORLOGERIE

Nr. 116691. Date de dépôt: 20 juin 1946, 19 h.  
Bodega Compagnie SA., Bäckerstrasse 498, Zurich 9 (Suisse) (Adresse pour la correspondance: 22, Mont-Choisi, Lausanne).  
Marque de commerce.

Vins doux, vins mousseux, spiritueux et liqueurs, huiles comestibles.

# MATADOR

Nr. 116692. Date de dépôt: 27 juin 1946, 18 h.  
René Jaquet, Rue de la Rôtisserie 6, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres en or ou en acier, ou mouvements de montres.

# R. JAQUET GENEVE

Nr. 116693. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1946, 16 Uhr.  
Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, Kasernenplatz 1, Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Federn für Matratzen, Polstermöbel oder Karosserien.



Qualitäts-Federn

Die Marke wird weiss auf blau, weiss auf grün und weiss auf braun ausgeführt.

Nr. 116694. Date de dépôt: 6 juillet 1946, 6¼ h.  
Madame Franz, née Grebler, Rue du Parc 116, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

# READY

Nr. 116695. Date de dépôt: 6 juillet 1946, 6¼ h.  
Madame Franz, née Grebler, Rue du Parc 116, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.



# RELYS

Nr. 116696. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 10 Uhr.  
Elektro-Haushalt-Maschinen Werner Grell Rheinfelden, Bahnhofstrasse in Rheinfelden (Schweiz). — Fabrikmarke.

Staubsauger mit neuartiger Staubsackentleerungsvorrichtung.



Nr. 116697. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1946, 10 Uhr.  
Elektro-Haushalt-Maschinen Werner Greil Rheinfelden, Bahnhofstrasse  
in Rheinfelden (Schweiz). — Fabrikmarke.

Elektrische Zerkleinerungs-, Knet-, Schwing-, Misch- und Emulgiermaschine  
für Haushaltungen, Hotels, Restaurants, Bars, Bäckereien, Konditoreien,  
Apotheken und chemische Laboratorien.



N° 116698. Date de dépôt: 31 juillet 1946, 12 h.  
Yvonne-Louise Jeanmonod, Villa du Mont, Renens (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Echelles.

## ZIG - ZAG

Nr. 116699. Hinterlegungsdatum: 8. August 1946, 16 Uhr.  
BESCH Apparatebau, B. Schenker, Pfirsichstrasse 4, Zürich 6 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate für Haushalt und Gewerbe, wie Mixapparate und  
Zubehörteile für solche Apparate.

## MixRoi

Nr. 116700. Hinterlegungsdatum: 14. August 1946, 5 Uhr.  
J. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

## Nelo-Helvetia-Voile

N° 116701. Date de dépôt: 16 avril 1946, 18 ½ h.  
United Aircraft Corporation, Main Street 400, East Hartford (Connecticut,  
E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Moteurs à combustion interne pour avions et leurs parties.



N° 116702. Date de dépôt: 16 avril 1946, 18 ½ h.  
United Aircraft Corporation, Main Street 400, East Hartford (Connecticut,  
E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Hélices d'avion, leurs parties et moyen de fixation.

## HYDROMATIC

N° 116703. Date de dépôt: 16 avril 1946, 18 ½ h.  
United Aircraft Corporation, Main Street 400, East Hartford (Connecticut,  
E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Aéroplanes, à savoir avions et hydravions et leurs pièces de construction.



N° 116704. Date de dépôt: 16 avril 1946, 18 ½ h.  
United Aircraft Corporation, Main Street 400, East Hartford (Connecticut,  
E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Couches de protection du type contenant un sel soluble dans l'eau, pour la  
protection des surfaces d'avions ou d'autres véhicules (du genre d'une laque).

## ICELAC

Nr. 116705. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1946, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG., für chemische Industrie, Wöhlhusen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminhaltige pharmazeutische Produkte in allen Formen.

## POLYVIT „GEWO“

Nr. 116706. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1946, 15 Uhr.  
J. Kuonen, Eichwaldstrasse 21, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Fusspflegemittel.

## Watonic

Die Marke wird in blauer Farbe geführt.

Nr. 116707. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1946, 5 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, Anilin-,  
Alizarin- und andere Farbstoffe.

## EKALIN

Nr. 116708. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1946, 5 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Wasch- und Reinigungsmittel.

## EKAPAN

Nr. 116709. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1946, 5 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Agrochemische Produkte, Insekten- und Pilzbekämpfungsmittel, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Kon-  
servierungsmittel.

## EKATOX

Nr. 116710. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1946, 5 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Agrochemische Produkte, Insekten- und Pilzbekämpfungsmittel, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Kon-  
servierungsmittel.

## EKAVIT

Nr. 116711. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1946, 5 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Saatgutbeize, wachstumfördernde Stoffe.

## FERTIX

Nr. 116712. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1945, 5 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz SA.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Saatgutbeize.

## TILLEX

Nr. 116713. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1946, 20 Uhr.  
White-Rodgers Electric Company, Cass Avenue 1209, St-Louis (Missouri,  
Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Auf physikalische Aenderungen ansprechende Instrumente und Steuer-  
geräte, nämlich Elektrothermostatische Gasventile, Zimmer- und Raum-  
thermostaten, elektropneumatische und elektrothermische Steuergeräte von  
Warmluft-, Oberflächen- und Tauchtyp für Heisswasser, für Heizungen und  
Luftkonditionieranlagen, für Ventilations- und Gebläseanlagen, für Indu-  
strieöfen und für Kühlsysteme und Elektrozeitschalter für Brennstoff-  
beschickungseinrichtungen.



Die senkrechten Schraffuren sowie die Löcher der Dose sind rot, übriger  
Druck schwarz.

Nr. 116714. Date de dépôt: 24 juillet 1946, 5 h.  
Robert Gilliard, Avenue du Midi, Stion (Suisse).  
Marque de production et de commerce.

Fendant supérieur.



Nr. 116715. Hinterlegungsdatum: 9. August 1946, 18 1/2 Uhr.  
Richard Vogt, Lungo Lago, Villa Fiorita, Locarno (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Taschenfeuerzeuge und Raucher-Artikel.

## FAVORIT

Nr. 116716. Hinterlegungsdatum: 10. August 1946, 12 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Milch, Milchprodukte und Erzeugnisse, die einen wesentlichen Bestandteil an Milch aufweisen.



Nr. 116717. Hinterlegungsdatum: 10. August 1946, 14 Uhr.  
Ipsophon Patentgesellschaft AG., Bankstrasse, Giarus (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Telephonaufnahme- und Wiedergabegeräte jeder Art.



Nr. 116718. Hinterlegungsdatum: 14. August 1946, 5 Uhr.

« Maestran » Schweizer Schokoladen AG. (« Maestran » Chocolats Suisses SA.) (« Maestran » Cioccolati Svizzeri SA.) (« Maestran » Swiss Chocolates Ltd. Co.), St. Gallen (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 62220. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1946 an.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Tafeln, Stengeln, Kugeln oder Pulver. Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen; Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder irgendwelchen anderen Früchten, mit Likörs, Sirups und Medikamenten; Konfiserie- und Patisseriewaren jeder Gattung, Plakate, Reklameartikel jeder Art für diese Waren.

# Aristocrate

Nr. 116719. Hinterlegungsdatum: 14. August 1946, 5 Uhr.

« Maestran » Schweizer Schokoladen AG. (« Maestran » Chocolats Suisses SA.) (« Maestran » Cioccolati Svizzeri SA.) (« Maestran » Swiss Chocolates Ltd. Co.) St. Gallen (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 62221. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1946 an.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Tafeln, Stengeln, Kugeln oder Pulver; Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen; Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder irgendwelchen anderen Früchten, mit Likörs, Sirups und Medikamenten; Konfiserie- und Patisseriewaren jeder Gattung, Plakate, Reklameartikel, jeder Art für diese Waren.

# Noblesse

### Transmission — Uebertragung

N° 112113. — Joseph Henri Brun, Bienne (Suisse). — Transmission à Schlauchfabrik Grosswangen AG., à Grosswangen (Lucerne, Suisse). — Enregistré le 20 août 1946.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

### Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Gewährung von Feiertagsentschädigungen in der Engros-Möbelindustrie

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Artikel 6 und 7; Vollzugsverordnung, Artikel 7)

Der Schweizerische Engros-Möbelindustriantenverband,  
der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband,  
der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und  
der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter

sind mit dem Gesuch an die Bundesbehörde gelangt, es sei folgende Zusatzvereinbarung vom 18. Juli 1946 zum Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie über die Gewährung von Feiertagsentschädigungen allgemeinverbindlich zu erklären:

\*1. Allen Arbeitern, die in der Engros-Möbelindustrie beschäftigt sind, werden jährlich sechs Feiertage, die auf einen Werktag fallen, entschädigt.

Die Feiertage, für welche eine Entschädigung bezahlt werden soll, sind im voraus durch Verständigung zwischen Arbeitgeber und Belegschaft festzulegen.

Als Feiertagsentschädigung kommen im allgemeinen folgende Pauschalansätze zur Auszahlung:

an verheiratete Arbeiter	Fr. 14
an ledige Arbeiter über 20 Jahren	Fr. 10
an ledige Arbeiter unter 20 Jahren	Fr. 6

Im Maximum wird der effektive Lohnausfall vergütet, den der Arbeiter bei Annahme normaler Arbeitszeit am betreffenden Feiertag erleiden würde.

\*2. Im Jahre 1946 werden noch diejenigen Feiertage entschädigt, welche gemäss dem zwischen Arbeitgeber und Belegschaft festzulegenden Plan im Jahre 1947 als bezahlte Feiertage gelten, im Maximum jedoch 2 Tage.\*

Für die Allgemeinverbindlicherklärung dieser Zusatzvereinbarung soll der gleiche räumliche, betriebliche und berufliche Geltungsbereich zur Anwendung gelangen, wie er im Bundesratsbeschluss vom 1. Februar 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt am 4. Februar 1946) umschrieben ist.

Die Allgemeinverbindlichkeit soll mit der amtlichen Veröffentlichung des Beschlusses in Kraft treten und bis 31. Dezember 1946 dauern. (AA. 221)

Allfällige Einsprachen gegen diese angebrachte Allgemeinverbindlicherklärung sind beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung einzureichen.

Bern, den 27. August 1946.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

**Demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à une convention concernant l'indemnisation des jours fériés dans l'industrie du meuble en gros**

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, articles 6 et 7; règlement d'exécution, article 7)

L'Association suisse des fabricants de meubles en gros, la Fédération suisse des ouvriers du bois et du bâtiment, la Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse, l'Association suisse des ouvriers et employés protestants

ont présenté à l'autorité fédérale une demande tendante à ce que force obligatoire soit donnée à la convention conclue entre elles le 18 juillet 1946 pour compléter le contrat collectif de travail de l'industrie du meuble en gros en ce qui concerne le versement d'indemnités pour les jours fériés.

1° Tous les ouvriers qui sont occupés dans l'industrie du meuble en gros sont indemnisés annuellement pour six jours fériés tombant sur un jour ouvrable.

Les jours fériés, pour lesquels une indemnité doit être payée, sont à fixer à l'avance par une entente entre employeurs et travailleurs.

En général, ce sont les tarifs forfaitaires ci-après indiqués qui sont payés comme indemnités pour jours fériés:

aux ouvriers mariés	fr. 14
aux ouvriers célibataires, âgés de plus de 20 ans	fr. 10
aux ouvriers célibataires, âgés de moins de 20 ans	fr. 6

Il est bonifié, au maximum, la perte effective de salaire que l'ouvrier subit le jour en question, du fait qu'il n'accomplit pas les heures de travail normales.

2° Pour 1946, l'indemnité sera versée pour les jours fériés encore à venir et qui donnent droit à l'indemnité selon le plan pour 1947 à établir par les employeurs et les travailleurs, mais au maximum pour 2 jours fériés.

Le champ d'application de cette déclaration de force obligatoire sera le même que celui établi pour le contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du meuble en gros, rendu d'application obligatoire générale par l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> février 1946 (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 4 février 1946).

La déclaration de force obligatoire générale entrera en vigueur le jour où l'arrêté y relatif sera publié; elle aura effet jusqu'au 31 décembre 1946.

Opposition peut être formée à la présente demande devant l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans les 14 jours qui suivront la date de la présente publication; cette opposition doit être dûment motivée et présentée par écrit.

Berne, le 27 août 1946.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

**Domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale ad un accordo sulla corresponsione dell'indennità per giorni festivi nell'industria dei mobili all'ingrosso**

(Decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, articoli 6 e 7; regolamento d'esecuzione, articolo 7)

L'Associazione svizzera dei fabbricanti di mobili all'ingrosso, la Federazione dei lavoratori edili e del legno della Svizzera, la Federazione svizzera dei lavoratori cristiani del legno e dell'arte edilizia e l'Associazione svizzera degli operai e degli impiegati protestanti

hanno presentato all'Autorità federale una domanda intesa a conferire il carattere obbligatorio generale al seguente accordo addizionale del 18 luglio 1946 al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera di mobili all'ingrosso sulla corresponsione di indennità per giorni festivi:

1. Tutti gli operai occupati nell'industria dei mobili all'ingrosso riceveranno annualmente l'indennità per sei giorni festivi cadenti in un giorno di lavoro.

I giorni festivi per i quali si deve corrispondere l'indennità saranno fissati in precedenza di comune accordo fra il datore di lavoro e la maestranza.

Saranno versate in generale, quali indennità per i giorni festivi, le seguenti quote globali:

a operai ammogliati	fr. 14
a operai celibi sopra i 20 anni	fr. 10
a operai celibi sotto i 20 anni	fr. 6

Sarà corrisposta, al massimo, l'indennità equivalente alla perdita effettiva di salario che l'operaio avrebbe subito presupposto che nel giorno festivo in parola avesse avuto un orario normale di lavoro.

2. Nell'anno 1946 si corrisponderanno delle indennità anche per i giorni festivi — al massimo tuttavia due — che, conformemente al piano da stabilire fra il datore di lavoro e la maestranza per il 1947, saranno considerati come giorni festivi pagati.

Il campo d'applicazione, quanto al territorio, alle aziende ed alla professione, della dichiarazione del carattere obbligatorio generale corrisponderà a quello fissato all'articolo 3 del decreto del Consiglio federale del 10 luglio 1945 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso (pubblicato nel Foglio federale del 19 luglio 1945, pagina 689, e nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 12 luglio 1945).

La dichiarazione del carattere obbligatorio generale entrerà in vigore con la pubblicazione del rispettivo decreto e durerà fino al 31 dicembre 1946.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate, all'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, il 27 agosto 1946.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Schluss des amtlichen Teils — Fin de la partie officielle  
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**ENGLAND-SCHWEIZ**

(von und nach)

**Regelmäßige direkte Sammelwagen**

LONDON—BASEL—ZÜRICH—GENÈ

mit

**FERRYBOAT-DIENST via DOVER—CALAIS**

ohne Umlad, deshalb kurze Transportfrist

**M. A. T. TRANSPORT Ltd.**

BASEL 2                      ZÜRICH 1                      LONDON EC 2  
Telefon (061) 279 83      Telefon (061) 23 48 77      Ling House / Dominionstreet

Frachtagenten der Southern Railway Co.

Agenten in Gené und Lausanne:  
H. Ritschard & Cie, SA.

173-3



27.  
**COMPTOIR SUISSE**  
FOIRE RHODANIENNE FRANCO-SUISSE  
Lausanne  
7-22 SEPT. 1946

BILLETS SIMPLE COURSE VALABLES POUR LE RETOUR

Médecin établi en Egypte depuis 20 ans, de passage en Suisse, serait à disposition de

**maisons pharmaceutiques** ou produits médicaux pour informations, avis, conseils.

Ecriro L 353 sous chiffre P. H. 15328 L à Publietas Lansanne

**Briefordner**

und übrige Registraturartikel  
**A. Messer, Zürich**  
Tel. (051) 27 30 55, Löwenstr. 33

**Montreux** Hôtel EDEN  
150 B. - Das Ruhehotel - E. Eberhard

**Engros-Firma**

der Lebensmittelbranche würde

**Vertretungen**

evtl. Depots für interessante Artikel übernehmen.  
Offerten unter Chiffre Hab 490 an Publietas Bern.

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Die

**«Ontward Continental Brazil/River Plate Freight Conference»**

lenkt die Aufmerksamkeit der Herren Verladern auf die häufigen regelmäßigen Abfahrten nach

**Brasilien, Uruguay und Argentinien**

Nächste Abfahrten (U.v.)

**ab Amsterdam:**

s/s	• OOSTERBEEK	27. August
s/s	• VAN DE VELDE	10. September
m/s	• WESTLAND	24. September
s/s	• EEMLAND	8. Oktober
s/s	• SALLAND	22. Oktober

**ab Rotterdam:**

m/s	• ALGENIB	3. September
m/s	• ALPHARD	18. September
m/s	• ALDABI	3. Oktober
s/s	• ALGORAB	15. Oktober

**ab Antwerpen:**

m/s	• ALGENIB	28. August
s/s	• FAUZON	2. September
s/s	• COMMANDANT MANTELET	7. September
m/s	• TIBA	12. September
m/s	• ALPHARD	17. September
s/s	• AYLESBURY	22. September
s/s	• STANHILL	27. September
m/s	• ALDABI	2. Oktober
s/s	• CAPITAINE PARET	7. Oktober
s/s	• BELGIQUE	10. Oktober
s/s	• STANLODGE	12. Oktober
m/s	• PILOTE GARNIER	17. Oktober
s/s	• SALLAND	22. Oktober
s/s	• LEKHAVEN	27. Oktober

Regelmäßige Abfahrten auch von den französischen Häfen

**Le Havre - Bordeaux - Marseille**

nach denselben Bestimmungen

X 199

**Entreprise de correction et d'endiguement de la Broye**

Emprunt 4% de fr. 2 200 000

Les 325 obligations de fr. 500, représentant le solde des titres de cet emprunt encore en circulation seront remboursées au pair le 1<sup>er</sup> mars 1947 aux guichets de la Société de banque suisse, Lausanne.

Les obligations suivantes: n° 1728, remboursable dès le 1<sup>er</sup> mars 1940; n° 2078, 2658 et 2691, remboursables dès le 1<sup>er</sup> mars 1941; n° 3661, remboursable dès le 1<sup>er</sup> mars 1942; n° 572, remboursable dès le 1<sup>er</sup> mars 1944; n° 1331 et 1730, remboursables dès le 1<sup>er</sup> mars 1946, n'ont pas encore été présentées au paiement.

L 852

L'intérêt cesse de courir des échéances.

# Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

## Kapitalerhöhung 1946

### PROSPEKT

für die Ausgabe von

## 8000 neuen Inhaber-Aktien von Fr. 500 Nennwert

Die Kraftwerke Wassen AG., an deren Grundkapital die Centralschweizerischen Kraftwerke zur Hälfte beteiligt sind, hat den Bau des Kraftwerkes Wassen beschlossen. Um das Kapital zu beschaffen, das die Centralschweizerischen Kraftwerke zur Finanzierung des neuen Werkes benötigen, hat die ordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1946 den Verwaltungsrat ermächtigt, das Grundkapital um 4 Millionen Franken, von 20 auf 24 Millionen Franken nominal, zu erhöhen.

Bei dieser Gelegenheit faßte die Generalversammlung den Beschluß, einem Wunsche des Regierungsrates des Kantons Luzern Rechnung zu tragen und dem Kanton eine Beteiligung am Grundkapital der Centralschweizerischen Kraftwerke einzuräumen. Von der getroffenen Vereinbarung wird eine engere und gedeihliche Zusammenarbeit mit den kantonalen Behörden zur weitem Förderung der Energieversorgung des Kantons Luzern erwartet.

Vom neuen Grundkapital von 4 Millionen Franken werden 2 Millionen Franken den Aktionären zum Bezüge angeboten und 2 Millionen Franken dem Kanton Luzern zur Verfügung gestellt.

In Vollziehung dieses Beschlusses werden 8000 Inhaberaktien Nrn. 40001 bis 48000 zu Fr. 500 nominal, mit Dividendenberechtigung ab 1. Oktober 1946, ausgegeben.

Der Ausgabepreis beträgt Fr. 700 pro Aktie; davon sind vorerst 50% einzuzahlen, nämlich Fr. 250 auf dem Nominalwert und Fr. 100 auf dem Agio, also Fr. 350 total pro Aktie. Der Rest wird später, voraussichtlich in einer Rate, eingefordert. Das Agio wird zur Aufnehung des allgemeinen Reservefonds und zu Abschreibungen verwendet.

Die Aktiengesellschaft Centralschweizerische Kraftwerke wurde am 31. Oktober 1894 unter der Firma Elektrizitätswerk Rathausen gegründet und in das Handelsregister eingetragen; gemäß Beschluß der Generalversammlung vom 5. April 1913 nahm sie die jetzige Firma an, die am 10. April 1913 ins Handelsregister eingetragen wurde.

Die Gesellschaft hat ihren Sitz und Gerichtsstand in Luzern.

Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt.

Gegenstand und Zweck des Unternehmens ist die Erzeugung und die Verwertung elektrischer Energie. Die Gesellschaft besitzt und betreibt Kraftwerke, Kraftübertragungs- und Verteilungsanlagen. Sie kann ähnliche Anlagen errichten, erwerben, pachten, betreiben, in ihrem Besitz befindliche Anlagen veräußern oder verpachten und sich an Unternehmungen mit einem dem eigenen ähnlichen Gesellschaftszweck beteiligen, elektrische Energie kaufen und überhaupt alles vornehmen, was dem genannten Zweck förderlich ist.

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20 000 000, eingeteilt in 40 000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien Nrn. 1 bis 40000 von je Fr. 500 Nennwert. In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu einer Stimme. Jeder Aktionär ist berechtigt, sein Stimmrecht an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär, den er hiezu schriftlich bevollmächtigt, ausüben zu lassen.

Der allgemeine Reservefonds betrug am 31. Dezember 1945 Fr. 3 521 000.

Das Obligationenkapital setzt sich zusammen aus der 3½%-Anleihe von 1946, rückzahlbar am 30. Juni 1981, vorzeitig rückzahlbar ab 30. Juni 1971, von Fr. 12 000 000

4%-Anleihe von 1936, rückzahlbar am 31. Dezember 1956, vorzeitig rückzahlbar ab 31. Dezember 1948, von Fr. 7 000 000

Die Obligationensschuld beläuft sich somit auf insgesamt Fr. 19 000 000

#### AKTIVEN

	Fr.
Kraftwerk Rathausen	367 000.—
Kraftwerk Lungernsee	17 442 000.—
Leitungen, Transformatorstationen, Liegenschaften und kleine Werkanlagen	11 606 002.—
Utensilien, Zähler, Installationsmaterial	544 002.—
Wertschriften und Beteiligungen	12 974 851.—
Debitoren	8 713 551.62
Kassa und Postscheckgutbaben	69 798.76
	<hr/>
	51 717 205.38

#### SOLL

	Fr.
Allgemeine Verwaltungskosten	375 867.71
Betriebskosten	1 166 530.29
Steuern, Wasserzölse, Konzessionsabgaben	2 020 931.91
Zinsen	847 085.55
Unterhalt der Werke	829 364.15
Verluste an Abonnenten	5 999.15
Abschreibungen	2 186 779.75
Reingewinn	1 817 647.83
	<hr/>
	9 250 206.34

Der Bericht der Kontrollstelle an die Generalversammlung vom 24. Mai 1946 lautet:

• Sehr geehrte Herren,

In Ausübung des uns übertragenen Mandates haben wir die Jahresrechnung Ihrer Gesellschaft für das Jahr 1945 geprüft.

Wir stellten fest, daß die Gewinn- und Verlustrechnung und die Jahresbilanz mit den ordnungsgemäß geführten Büchern übereinstimmen und die Darstellung des Geschäftsergebnisses und der Vermögenslage den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften entspricht.

Im weiteren überzeugten wir uns vom Vorhandensein der Wertschriftenbestände. Zahlreiche Stichproben bei den Debitoren- und Kreditoren-Konten ergaben deren Übereinstimmung mit der Saldiliste. Für die Bankguthaben liegen Rechnungsauszüge vor. Die im Inventar aufgeführten Materialvorräte sind vorsichtig bewertet.

Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Herren: Dr. A. Jöhr, Präsident des Verwaltungsrates der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Präsident; Oberstdivisionär H. Pfyster, alt Präsident der Luzerner Kantonalbank, Luzern, Vizepräsident; Dr. A. Nizzola, Präsident des Verwaltungsrates der Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Lugano; F. Ringwald, Delegierter des Verwaltungsrates, Luzern; W. Ruppert, alt Direktor der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich; A. von Schultbess Reelberg, Direktor der Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich; E. Waleh, alt Direktor der Schweizerischen Kreditanstalt, Chardonne sur Vevey; Dr. H. Walther, alt Nationalrat, Kriens; A. Winiger, Direktor der Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich; A. Züst, alt Ständerat, Luzern.

Die Geschäftsleitung setzt sich zusammen aus folgenden Herren: F. Ringwald, Ingenieur, Delegierter des Verwaltungsrates, Luzern; F. Käfer, Direktor, Luzern; Dr. F. Ringwald, Vizedirektor, Luzern; Dr. E. Zihlmann, Vizedirektor, Luzern.

Die statutarische Kontrollstelle besteht gegenwärtig aus den Herren: G. Jaecard, Vizedirektor der Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich; Heb. Bühler, Inspektor der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich; Dr. J. Kugler, Davos-Dorf, Suppléant.

Als Bübersachverständige, gemäß Artikel 723 OR., waltet die Fides Treuhänder-Vereinigung (A.G.) in Zürich.

Das Geschäftsjahr läuft vom 1. Januar bis zum 31. Dezember.

Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig durch das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern. Es bleibt dem Verwaltungsrat vorbehalten, weitere Publikationsorgane zu bezeichnen.

Von dem sich aus der Bilanz ergebenden Reingewinn wird vorab ein Betrag von 5% dem allgemeinen Reservefonds zugewiesen, solange dieser nicht 20% des einbezahlten Grundkapitals beträgt. Von dem verbleibenden Betrag erbalten zunächst die Aktien eine Dividende bis zu 5% des einbezahlten Grundkapitals. Von dem alsdann verbleibenden Ueberschuß erhält der Verwaltungsrat zur Verteilung unter seine Mitglieder 8% als Gewinnanteil. Der Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung. Jedoch ist ein Zehntel derjenigen Beträge, die nach der ordentlichen Spiesung des allgemeinen Reservefonds und nach Auszahlung einer Dividende von 5%, an die Aktionäre und den Verwaltungsrat ausgereicht werden, dem allgemeinen Reservefonds zuzuweisen.

In den letzten fünf Jahren hat die Gesellschaft folgende Dividenden verteilt:

	1941	1942	1943	1944	1945
netto, nach erfolgtem Steuerabzug:	6%	6%	5%	4.42%	4.42%

Die Gesellschaft besitzt und betreibt das Kraftwerk Rathausen an der Reuß und das Kraftwerk am Lungernsee bei Giswil. Die Kraftübertragungs- und Verteilungsanlagen erstrecken sich über den größten Teil des Kantons Luzern und über Teilgebiete benachbarter Kantone.

Die Gesellschaft steht in Interessengemeinschaft mit dem Elektrizitätswerk Aaldorf und dem Elektrizitätswerk Schwyz. Der Großteil der Aktien dieser Gesellschaften befindet sich in ihrem Besitz. Die Verbindung dieser Werke ermöglicht eine gute Ausnutzung der verfügbaren Wasserkräfte.

Die gesamte Energieabgabe der drei Unternehmungen Centralschweizerische Kraftwerke, Elektrizitätswerk Aaldorf und Elektrizitätswerk Schwyz betrug:

	1941	1942	1943	1944	1945
kWh	251,686,170	283,187,740	320,456,833	368,077,316	459,920,197

Die aufgetretene Höchstleistung beträgt zirka 102,000 kW.

Die Bilanzaufstellung erfolgt nach den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen solider Geschäftsführung.

#### Jahresschlußbilanz per 31. Dezember 1945

	Fr.	PASSIVEN	Fr.
Grundkapital		Grundkapital	20 000 000.—
Obligationenkapital:		Obligationenkapital:	
4½%-Anleihe 1931		4½%-Anleihe 1931	Fr. 12 000 000
(am 30. Juni 1946 ersetzt durch eine 3½%-Anleihe)		(am 30. Juni 1946 ersetzt durch eine 3½%-Anleihe)	
4%-Anleihe 1936	7 000 000	4%-Anleihe 1936	7 000 000
Allgemeiner Reservefonds		Allgemeiner Reservefonds	19 000 000.—
Erneuerungsfonds		Erneuerungsfonds	3 521 000.—
Kreditoren		Kreditoren	100 000.—
Stiftungsfonds		Stiftungsfonds	6 306 929.05
Dividenden: Nicht eingelöste Coupons		Dividenden: Nicht eingelöste Coupons	893 200.—
Reingewinn		Reingewinn	78 428.50
			1 817 647.83
			<hr/>
			51 717 205.38

#### Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1945

	Fr.	HABEN	Fr.
Saldovortrag		Saldovortrag	271 106.42
Betriebsergebnis		Betriebsergebnis	8 389 522.34
Zinsen und Dividenden		Zinsen und Dividenden	589 577.58
			<hr/>
			9 250 206.34

Gestützt auf unsere Feststellungen beantragen wir Ihnen:

1. die vorliegende Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung zu genehmigen;
2. die vorgeschlagene Verwendung des Reingewinnes von Fr. 1 817 647.83, einschließlich des Vortrages vom Vorjahre, gutzuheißen;
3. dem Verwaltungsrate und der Geschäftsleitung für die Geschäftsführung im Jahre 1945, unter bester Verdankung, Entlastung zu erteilen.

Luzern, den 29. April 1946.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Die Kontrollstelle:  
A. Germann Heb. Bühler. •

**Bezugs-Angebot**

Die Hälfte der zur Ausgabe gelangenden Aktien von 4 Millionen Franken wird den bisherigen Inhabern unserer Aktien zu folgenden Bedingungen zum Bezüge angeboten:

1. Der Ausgabepreis beträgt Fr. 700; davon sind vorerst 50% einzuzahlen, nämlich: Fr. 250 auf dem Nominalwert und 100 auf dem Agio, also Fr. 350 total pro Aktie.
2. Den eidgenössischen Stempel trägt die Gesellschaft.
3. Auf je 10 alte Aktien kann 1 neue Aktie zu Fr. 500 nominal zum vorgenannten Emissionspreis bezogen werden.
4. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat in der Zeit vom 27. August bis 5. September 1946 unter Verwendung des beiliegenden Zeichnungsscheines und gegen Einlieferung des Coupons Nr. 22 der alten Aktien zu erfolgen. Zeichnungsanmeldungen nehmen entgegen: Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, Luzerner Kantonalbank in Luzern, sowie deren sämtliche schweizerischen Niederlassungen.

Der Zeichner haftet der Gesellschaft für den vollen Ausgabebetrag von Fr. 700 für jede Aktie, nach wenn er seine Rechte als Aktionär auf andere Personen überträgt.

Die Aufforderung zur Einzahlung weiterer Teile des nicht einbezahlt Kapitalens erfolgt mittels eingeschriebenem Brief der Gesellschaft an die Zeichner sowie durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in je einer Tageszeitung von Zürich, Basel und Luzern.

Bei verspäteten Einzahlungen ist neben der eingeforderten Teilzahlung eine Zinsvergütung von 5% zu entrichten; das Kaduzierungsrecht der Gesellschaft bleibt bei nicht termingemäßer Liberierung vorbehalten.

4. Die genannten Banken sind gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
5. Die Einzahlung des ersten Teilbetrages von Fr. 350 pro Aktie hat bis spätestens am 1. Oktober 1946 zu erfolgen.
6. Den Zeichnern werden für die nicht voll liberierten neuen Inhaberaktien auf den Namen lautende Interimszertifikate ausgehändigt, die nach der Vollerzahlung der Aktien gegen definitive auf den Inhaber lautende Aktientitel umgetauscht werden. Die Uebertragung der Interimsscheine hat gemäß Statuten durch Zession zu erfolgen und muß der Gesellschaft angezeigt werden.
7. Die Kotierung der Interimszertifikate ist nicht vorgesehen; dagegen wird die Gesellschaft nach der Volliberierung die Kotierung der künftigen Inhabertitel an der Zürcher Börse nachsuchen.

Luzern, den 26. August 1946.

CENTRALSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE:  
F. Rüngwald F. Kähr

**Wöchentlicher Saurer-Pullmandienst**  
**BASEL-PARIS-GALAIS**

Sie reisen komfortabel, rasch und billig. Reisebegleiter. Für Hotelunterkunft in Paris wird gesorgt. Die Anschlüsse ab und nach London sind gesichert.

Ausfahrten ab Basel jeden Samstag und ab Calais jeden Sonntag. Q 399

Auskünfte und frühzeitige Anmeldung bei **Reisebureau DANZAS, Basel**  
Centraibahnplatz 8 - Tel. 31963

**COPIE & DRUCK**

Sie verkaufen mehr, wenn Sie ihre schon gewonnenen Kunden durch originalgetreue Referenzbriefe, Gutachten, Zeugnisse zu Ihren Interessenten sprechen lassen.

Fotokopien zu Fr. 1.- bis 75 Rappen per Stück. Fotodrucke ab 50 Stück zu Fr. 16.10, 100 Stück Fr. 19.55 + Wust.

**Stärkezucker**  
weiß, in Brocken

Anfragen von Großbezugern erbeten an

**Emil SCHELLER & Cie.**  
Aktiengesellschaft, ZÜRICH  
Telephon (051) 32 68 60

177-10

**Sofort zu verkaufen ab Inlandlager**

- ca. 3000 kg **Lindenblüten**. Ernte 1945, schöne aromatische Ware
- ca. 3000 kg **Honig „Mexico“**, in Fässern von je 800 kg netto
- ca. 15000 kg **Apfelkonzentrat „Obl“**, 41 B6
- ca. 5000 kg **Triebholz, englisch** in Fiber- und Blechtrömmeln GI 36

Angebote, auch für Teilmengen, sind erbeten an Chiffre **Hab 477** an Publicitas Bern

**Hausmann**  
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63  
**ZÜRICH**

**Zu verkaufen:**  
Das Schweizer Patent betreff. Telefonboy, für verschiedene Länder, Frankreich und Schweden bereits eingetragen. Offerten unter Chiffre **F 42332 F** an Publicitas Freiburg. F 61

**Öffentliches Inventar**

Erblasser: **Alfred Schulz-Hasserl**  
Restaurateur, von Basel, wohnhaft gewesen in Basel, Klybeckstrasse 174, Inhaber der Einzelfirma Alfred Schulz, Wirtschaftsbetrieb (Restaurant Drei Rosen). Q 940

Eingaben: bis 24. September 1946 an das unterzeichnete Amt. Folgen der Nichtanmeldung: siehe Artikel 590 ZGB. Erbschaftsamt Basel-Stadt.

**Strassenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen**

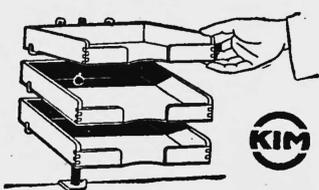
**Ordentliche Generalversammlung**  
Dienstag den 10. September 1946, um 16 Uhr 15, in der «Krone», Trogen zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1945 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die vorgelegte Jahresrechnung und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
5. Wünsche und Anträge.
6. Protokoll.

Der Geschäftsbericht und die Rechnung pro 1945 legen vom 1. September 1946 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft in Speicher auf. G 139

Trogen/Speicher, den 25. August 1946. Für den Verwaltungsrat, der Präsident: G. Altherr.

**Ordnung und Uebersicht**  
mit



**Postverteiler**  
zum Aushängen und drehbar zum Anschrauben; vernickelt

mit 3 Kästchen, Buche hell . . . Fr. 40.80  
mit 4 Kästchen, Buche hell . . . Fr. 50.-

Illustrierter Propekt auf Wunsch

**LANDOLT-ARBENZ CO AG**  
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

**1 FOTOKOPIE**  
nur Fr. —.25

Mit dem bewährten **BUROFOT**-Gerät kopieren Sie rasch und einfach (ohne Dunkelkammer) im eigenen Betrieb. Lassen Sie sich die einzelnen Modelle unverbindlich vorführen!

**WIDMER ZÜRICH**  
HANS WIDMER + Co.  
ZÜRICH - TEL. 26 09 35

**Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP**  
(Etat en juin 1946)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages) au prix de **fr. —.30** (port compris) Envol contre versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 8, Berne.

**LUFTFRACHT-VERKEHR**  
SCANDINAVIAN AIRWAYS



**SCHWEIZ-SCHWEDEN** und vice versa  
174-9

Nächste Flüge ab Basel: August: 29./30., September: 4./5., 10./11., 12./13.

Mengenrabatte  
Auskunft erteilt Ihr Spediteur oder die Generalfrachtagentur **NEPTUN AG**, Telephon 2 26 36 **BASEL**

**Fr. 10000.— Aktien**

von vollbeschäftigter Spielwarenfabrik abzugeben. Garantierte Rendite 5%. Grundbesitz vorhanden.

Anfragen unter Chiffre **Ae 15778 Z** an Publicitas Zürich. Z 559

Wer ist in der Lage **Q 588**

**Textilwaren aller Art**

aus Kompensationsgeschäften mit dem Ausland in der Schweiz gegen Barzahlung abzugeben?

Offerten unter Chiffre **G 8652 Q** an Publicitas Basel.